

Zmluva č. OZ_175/2023
o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby

poskytovanú v zariadení sociálnych služieb zariadenie pre seniorov neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku **2023**

uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka a zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Názov: **mesto Topoľčany**

zastúpené: **JUDr. Alexandrou Gieciovou** - primátorkou mesta

sídlo: Nám. M. R. Štefánika 1/1, 955 01 Topoľčany, SR

IČO: 00 311 162

DIČ: 2021248537

Číslo účtu: SK23 0200 0000 0000 0022 7192

(ďalej len „mesto“)

Názov: **Pokoj a zdravie, n. o.**

Právna forma: nezisková organizácia

Adresa/sídlo: 956 16 Nitrianska Streda 294

Miesto poskytovania: 956 16 Nitrianska Streda 294

Zastúpený: **JUDr. Marta Kolková, riaditeľka**

Zapísaný v: Registri mimovládnych neziskových organizácií

Číslo registrácie: VVS/NO-20/2010

IČO: 45733325

DIČ: 2023088694

IBAN: **SK85 1100 0000 0029 2586 0511**

SWIFT: TATRSKBX

Banka: Tatra banka

(ďalej len „príjemca“)

(„mesto“ a „príjemca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Čl. 1

Predmet zmluvy a účel poskytnutia finančného príspevku

1.1. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby (ďalej len „finančný príspevok“) v zariadení pre seniorov na rozpočtový rok **2023** podľa § 75 ods. 1 písm. a) bod 2 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“).

1.2. Prijemca je v zmysle ustanovenia § 3 ods. 3 zákona o sociálnych službách neverejným poskytovateľom sociálnej služby poskytovanej v zariadení pre seniorov v zmysle ustanovenia § 35 zákona o sociálnych službách.

1.3. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku určeného podľa ustanovenia § 77 ods. 1 a ods. 2 zákona o sociálnych službách na počet klientov s trvalým pobytom v meste Topoľčany poskytovanej v zariadení pre seniorov (ďalej len „sociálna služba“) **Pokoj a zdravie n. o.** a záväzok príjemcu zabezpečiť poskytovanie uvedeného druhu sociálnej služby podľa zákona o sociálnych službách. Zoznam klientov s trvalým pobytom v Topoľčanoch, u ktorých si príjemca uplatňuje poskytnutie finančného príspevku a s ktorými má uzatvorenú zmluvu o poskytovaní sociálnej služby v zariadení, je neoddeliteľnou prílohou č. 1 tejto zmluvy.

1.4. Mesto poskytuje tento finančný príspevok príjemcovi za účelom zabezpečenia dostupnosti sociálnej služby pre klientov s trvalým pobytom v Topoľčanoch spolufinancovaním tejto sociálnej služby.

Čl. 2

Záväzky zmluvných strán, výška finančného príspevku a spôsob jeho poskytnutia

2.1. Mesto sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi z prostriedkov rozpočtu mesta finančný príspevok na prevádzku na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby pre **4 klientov s trvalým pobytom na území mesta Topoľčany v celkovej výške 1 075, 00 eur (tisíc sedemdesiatpäť).**

2.2. Mesto sa zaväzuje poskytnúť finančný príspevok príjemcovi vo výške a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, a to najneskôr do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

2.3. Prijemca sa zaväzuje poskytnutý finančný príspevok zo strany mesta použiť výlučne na účel určený v tejto zmluve.

2.4. Prijemca podľa ustanovenia § 67a odsek 6 zákona o sociálnych službách musí viesť vo svojom účtovníctve oddelene príjmy (výnosy) a výdavky (náklady) spojené s poskytovaním sociálnej služby a príjmy (výnosy) a výdavky (náklady) spojené s inou činnosťou.

2.5. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby klientom s trvalým pobytom na území mesta Topoľčany uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, pre ktorých mesto o zabezpečenie poskytovania sociálnej služby príjemcu požiadalo.

2.6. Prijemca je povinný viesť evidenciu klientov, ktorým mesto zabezpečuje poskytovanie sociálnej služby poskytnutím finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby v zariadení pre seniorov. Evidencia klientov je súčasťou zúčtovania poskytnutého finančného príspevku.

2.7. Prijemca prijíma finančný príspevok podľa bodu 2.1 bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

2.8. Prijemca sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok v súlade s podmienkami

stanovenými v tejto zmluve a riadne a včas zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby, na financovanie ktorej bol finančný príspevok poskytnutý.

2.9. Prijemca sa zaväzuje, že nebude prevádzkovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku a pri určovaní sumy úhrady za poskytovanú sociálnu službu klientom bude dodržiavať ustanovenie § 72 odsek 3 zákona o sociálnych službách. Tento záväzok zabezpečuje, aby prevádzka sociálnej služby nebola podnikaním napr. podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

Čl. 3

Podmienky použitia finančného príspevku

3.1. Prijemca sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok len na bežné výdavky súvisiace so zabezpečením poskytovania sociálnej služby s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytol a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov.

3.2. Prijemca zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný podľa ustanovenia § 19 zákona o rozpočtových pravidlách pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť jeho použitia. V prípade porušenia finančnej disciplíny mesto postupuje podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

3.3. Finančný príspevok nie je možné použiť na kapitálové výdavky.

3.4. Prijemca sa zaväzuje použiť finančné prostriedky do **31. 12. 2023** vrátane zúčtovania bankou.

3.5. Prijemca je povinný v termíne do **31. 01. 2024** doručiť mestu avízo o čerpaní finančného príspevku s uvedením registračného čísla tejto zmluvy, výšky vyčerpaného finančného príspevku a výšky vráteného finančného príspevku z dôvodu jeho nepoužitia alebo z dôvodu neposkytovania sociálnej služby v požadovanom rozsahu, ktoré vracia na príslušný účet mesta.

3.6. Ak príjemca nepoužije finančné prostriedky alebo neposkytne sociálnu službu v požadovanom rozsahu v zmysle tejto zmluvy, je povinný vrátiť zodpovedajúcu čiastku nepoužitých finančných prostriedkov mestu v termíne do **31. 01. 2024**.

3.7. Prijemca je povinný v termíne do **15. 03. 2024** doručiť mestu celkové zúčtovanie finančného príspevku.

3.8. V prípade, ak dôjde k ukončeniu zmluvy o poskytovaní sociálnej služby medzi príjemcom a klientom uvedeným v prílohe č. 1 tejto zmluvy, je príjemca povinný túto skutočnosť písomne oznámiť mestu najneskôr do 10 dní odo dňa jej vzniku. Táto skutočnosť bude predmetom finálneho zúčtovania finančného príspevku.

3.9. V prípade, ak príjemca skončí poskytovanie sociálnej služby skôr ako k **31. 12. 2023**, zúčtuje poskytnuté finančné prostriedky ku dňu skončenia tejto činnosti a to v termíne do 30 dní po ukončení poskytovania sociálnej služby.

3.10. V prípade, ak bude počas trvania zmluvného vzťahu zistené neoprávnené použitie finančných prostriedkov, t. j. v rozpore s podmienkami zmluvy, je príjemca povinný tieto

finančné prostriedky vrátiť na účet mesta do 15 dní odo dňa písomného oznámenia mesta o zistení rozporu.

3.11. V prípade, že dôjde k nemožnosti zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby alebo ku skutočnosti skončenia poskytovania sociálnej služby príjemcom u všetkých klientov u ktorých si príjemca uplatnil nárok poskytnutia finančného príspevku, je príjemca povinný túto skutočnosť oznámiť mestu najneskôr do 15 dní od jej vzniku vo forme avíza o vrátení finančného príspevku s uvedením evidenčného čísla tejto zmluvy obsahujúceho dôvod nemožnosti poskytovania sociálnej služby, výšku vyčerpaného finančného príspevku a výšku vráteného finančného príspevku. Celkové zúčtovania poskytnutého finančného príspevku je príjemca povinný zaslať do 30 dní odo dňa vzniknutej skutočnosti.

3.12. Príjemca sa zaväzuje:

- a) sociálnu službu realizovať na svoju vlastnú zodpovednosť a finančný príspevok použiť účelne, účinne, efektívne a hospodárne,
- b) viesť poskytnuté finančné prostriedky na samostatnom bankovom účte a zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančného príspevku v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
- c) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený poznámkou „výdavok čerpaný z finančného príspevku mesta“ a opatrený pečiatkou organizácie, inak nebude akceptovaný,
- d) použiť poskytnutý finančný príspevok v súlade s ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3.13. Výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok alebo jeho časť a neoprávnene použitý finančný príspevok alebo jeho časť sa príjemca zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom a na účet mesta, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:

- a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy finančného príspevku, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) najneskôr v lehote do **31.01.2024**,
- b) nevyčerpaný finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote do **31.01.2024**,
- c) neoprávnene použitý finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od mesta.

3.14. Ak príjemca nevráti finančné prostriedky v zmysle bodu 3.11 mestu v lehote dohodnutej v tejto zmluve, je povinný zaplatiť mestu za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nevrátenej sumy.

Čl. 4

Kontrola použitia a vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku

4.1. Poskytnutie finančného príspevku na základe tejto zmluvy sa považuje v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“) za poskytnutie verejných financií, na ktoré sa vzťahujú príslušné ustanovenia tohto zákona.

4.2. Mesto je oprávnené v zmysle zákona o finančnej kontrole a audite a podľa § 80 písm. o) zákona o sociálnych službách kontrolovať účelnosť, účinnosť, hospodárnosť a efektívnosť

použitia poskytnutého finančného príspevku a plnenia zmluvných povinností príjemcu podľa tejto zmluvy, kedykoľvek počas doby trvania zmluvy. Príjemca je povinný na výzvu mesta predložiť doklady a údaje preukazujúce účinnosť, účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutého finančného príspevku v lehote stanovenej vo výzve a poskytnúť súčinnosť mestu pri výkone kontroly.

4.3. Za týmto účelom sa príjemca zaväzuje:

- a)** umožniť povereným zamestnancom mesta vykonať kontrolu, nahliadnuť do svojich účtovných dokladov, bankových výpisov a ďalších dokladov,
- b)** vytvoriť povereným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa oprávnenosti vynaložených výdavkov.

4.4. Príjemca berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančného príspevku je povinný podrobiť sa výkonu kontroly zo strany oprávnených osôb.

4.5. Vyúčtovanie predloží príjemca v 1 (jednom) originálnom vyhotovení vrátane príloh.

4.6. V konečnom vyúčtovaní je príjemca povinný uviesť:

- a)** číslo zmluvy o poskytnutí finančného príspevku,
- b)** výšku poskytnutého finančného príspevku,
- c)** účel, na ktorý bol finančný príspevok príjemcovi poskytnutý spolu s listinnými dôkazmi preukazujúcimi účel použitia finančného príspevku,
- d)** zoznam prijímateľov sociálnej služby, ktorým bola zabezpečovaná sociálna služba mestom a bol poskytnutý finančný príspevok s uvedením dátumu uzavretia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby a dobou jej platnosti, v prípade ukončenia poskytovania sociálnej služby dátum ukončenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby s udaním dôvodu (vlastné rozhodnutie, úmrtie prijímateľa sociálnej služby),
- e)** výšku použitých finančných prostriedkov z finančného príspevku,
- f)** výšku vráteného nepoužitého finančného príspevku,
- g)** výšku výnosov z poskytnutého finančného príspevku,
- h)** výšku odvedených výnosov z poskytnutého finančného príspevku,
- i)** celkovú výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku,
- j)** rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú z vyúčtovania. Sumy musia byť jasne špecifikované a musí byť jednoznačný výpočet,
- k)** **ku kategórii 610 (mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania)** je príjemca finančného príspevku povinný doložiť výplatné pásky, mzdové listy za jednotlivých zamestnancov, ktorých mzdy boli hradené z príspevku mesta, pri uplatnení si len alikvotnej časti uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z príspevku mesta,

ku kategórii 620 (poistné a príspevok do poisťovní) je príjemca finančného príspevku povinný doložiť fotokópiu výkazu poistného (len prvá strana). Finančný príspevok sa nemôže použiť na úhradu mzdy za nevyčerpanú dovolenku,

ku kategórii 630 (tovary a služby) je príjemca finančného príspevku povinný doložiť fotokópiu pokladničnej knihy a knihy došlých faktúr s vyznačením položiek, ktoré boli hrazené z príspevku mesta, pri uplatnení si len alikvotnej časti z dokladu uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z príspevku mesta,

l) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený poznámkou „výdavok čerpaný z finančných prostriedkov mesta“ (toto znenie je možné uvádzať na účtovných dokladoch skratkou „VHM“), inak nebude akceptovaný,

m) prílohy v podobe fotokópií dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov (faktúry, pokladničné doklady, príjmové a výdavkové doklady, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.),

n) prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností, (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a pod.),

o) štatutárnym zástupcom podpísané a odtlačkom pečiatky príjemcu opatrené čestné vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade so zákonom o sociálnych službách, v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi a príjemca neporušil povinnosť zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť pri používaní finančného príspevku a vyhlásenie o vrátení nevyčerpaného finančného príspevku vyplývajúceho zo zúčtovania na príslušný účet mesta.

4.7. V prípade, ak konečné vyúčtovanie má nedostatky, resp. iné nezrovnalosti, je príjemca povinný tieto odstrániť v lehote stanovenej mestom.

Článok 5

Dôvody vrátenia finančného príspevku

5.1. Príjemca je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok, ak:

- a) nedodrжал povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
- b) bolo zistené nevhodné nakladanie s poskytnutým finančným príspevkom,
- c) neumožnil vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
- d) v prípade predčasného ukončenia zmluvy v zmysle článku 6 bod 6.3.

5.2. Príjemca je povinný vrátiť finančný príspevok, podľa bodu 5.1 tohto článku zmluvy bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom a na účet mesta, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté.

Článok 6

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

6.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a jej platnosť a účinnosť končí schválením konečného vyúčtovania, ktoré je príjemca povinný predložiť mestu v súlade s ustanovením článku 4 body 4.3 až 4.6.

6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:

- a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
- b) na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán,
- c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

6.3. Mesto a príjemca sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenú v záhlaví zmluvy. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo odosielaajúcej zmluvnej strane vrátené z dôvodu, že si ho adresát v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel, pričom za deň doručenia sa považuje deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielaajúcej zmluvnej strane.

6.4. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky mesta vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.

6.5. Mesto môže odstúpiť od zmluvy v prípade, že príjemca koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:

- a)** nedodrží účel a podmienky poskytnutia finančného príspevku,
- b)** nedodrží podmienky vyplývajúce zo zmluvy alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a článkom 2 bod 2.9. tejto zmluvy,
- c)** nepredloží konečné vyúčtovanie finančného príspevku do **15.03.2024** podľa tejto zmluvy alebo nereaguje na výzvu mesta o predloženie vyúčtovania finančného príspevku, alebo ak mesto zistí nedostatky, resp. nezrovnalosti v predloženom vyúčtovaní finančného príspevku, a tieto nedostatky, resp. nezrovnalosti prijímateľ neodstráni v lehote stanovenej mestom,
- d)** neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na účet mesta podľa článku 3 bod 3.5 tejto zmluvy,
- e)** neumožní mestu vykonať kontrolu použitia finančného príspevku podľa článku 4 tejto zmluvy.

6.6. V prípade odstúpenia od zmluvy mestom podľa bodov 6.3 a 6.5. tohto článku, príjemcovi vznikne povinnosť vrátiť mestu poskytnutý finančný príspevok v plnom rozsahu a v lehote stanovenej mestom.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

7.1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

7.2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch zmluvných strán.

7.3. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho tri (3) vyhotovenia dostane mesto a jedno (1) vyhotovenie príjemca.

7.4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Topoľčanoch, dňa

V Nitrianskej Strede, dňa

mesto Topoľčany

v zastúpení **JUDr. Alexandrou Gieciovou**

primátorkou

Pokoj a zdravie, n. o.

v zastúpení **JUDr. Martou Kolkovou**

riaditeľkou